

# Baureihe CSV

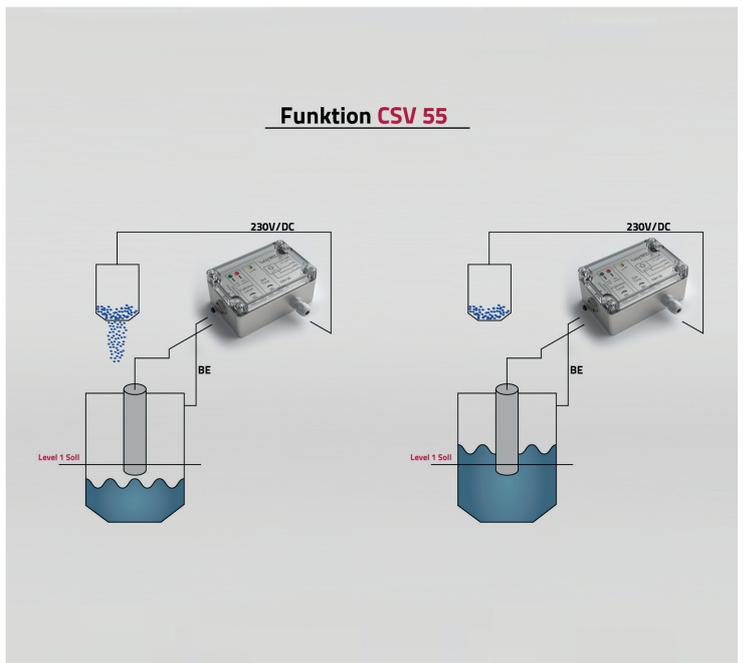
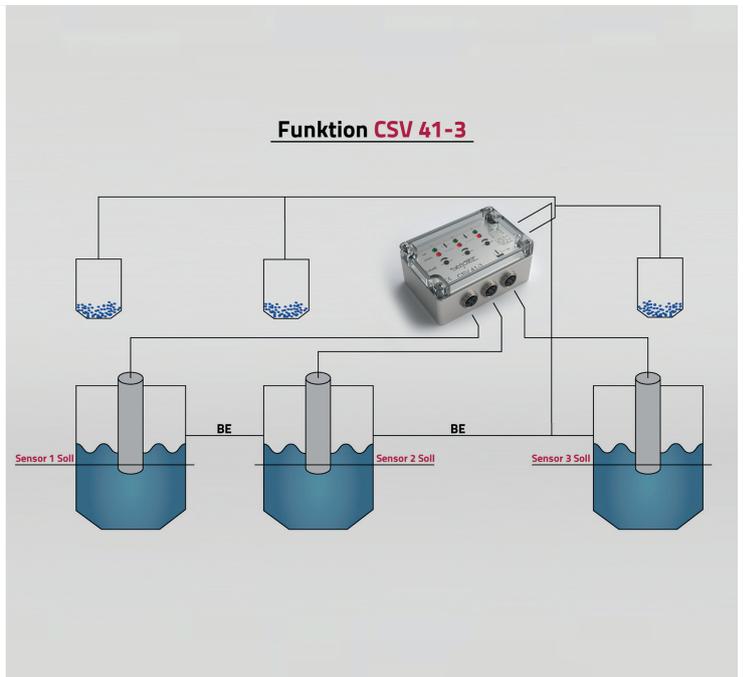
Die Baureihe für Spezialanwendungen

Mit dem Schaltverstärker CSV 55 bietet SenoTec Kunden auch für 110...240 V/AC ein ausgezeichnetes System zur Füllstandkontrolle von einem Niveau. Mit der einstellbaren Zeitverzögerung können Nachfüllprozesse individuell angepasst werden.

Der Schaltverstärker CSV41-3 erweitert das SenoTec Programm für Anwendungen bis zu drei Sensoren, die individuell eingestellt werden können und über einen eigenen Relaisausgang verfügen.

## Produktmerkmale

- ✓ Versorgungsspannung 18..30 V/DC (CSV 41-3)
- ✓ Versorgungsspannung 110..240 V/AC (CSV 55)
- ✓ Klarsichtdeckel mit Sicht auf LED-Anzeigen
- ✓ Verwendbar für alle Sensoren der Baureihen C + R
- ✓ Erweiterte Funktionsmöglichkeiten
- ✓ Einfache Bedienung



# CSV series

The series for special applications

With the CSV 55 switching amplifier, SenoTec also offers customers an excellent level control system for 110...240 V/AC. Refill processes can be customized with the adjustable time delay.

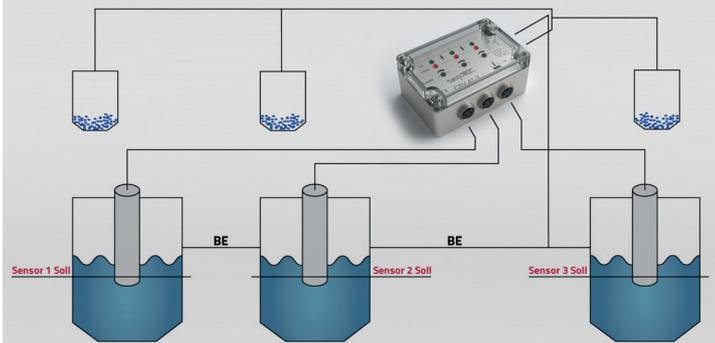
The CSV41-3 switching amplifier extends the SenoTec range for applications by up to three sensors, which can be set individually and have their own relay output.

## Product features

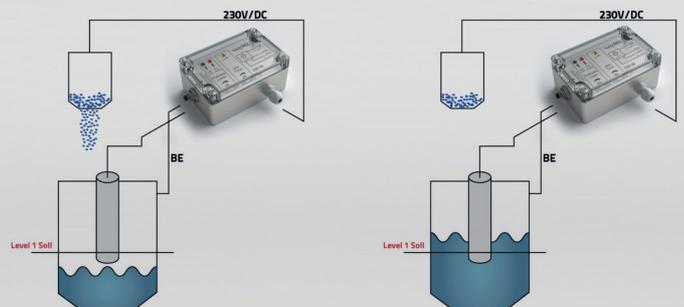
- ✓ Supply voltage 18..30 V/DC (CSV 41-3)
- ✓ Supply voltage 110..240 V/AC (CSV 55)
- ✓ Transparent cover with view of LED displays
- ✓ Suitable for all sensors of the C + R series
- ✓ Extended functional possibilities
- ✓ Easy to use



### Funktion CSV 41-3



### Funktion CSV 55



# SCHALTVERSTÄRKER / SWITCHING AMPLIFIER

## BAUREIHE CSV / SERIES CSV



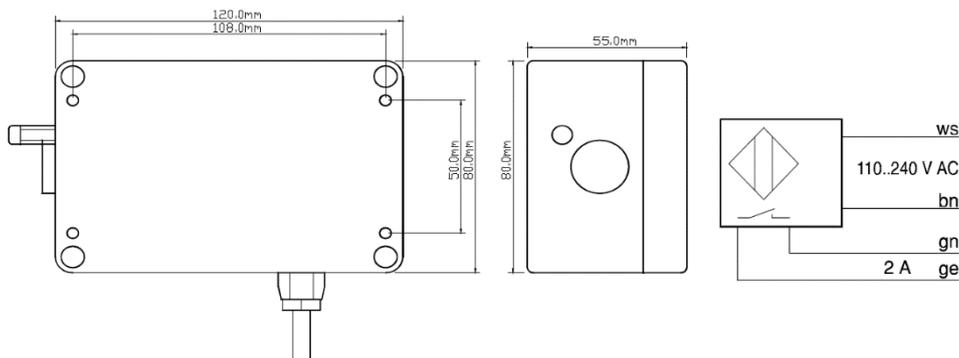
<b>Art.-Nr.</b>	: 10 055 00
<b>Typ</b>	: CSV 55
<b>Funktion</b>	: Auswerteeinheit mit einem Schalterpunkt für einen Sensor der Baureihe R, S, C oder W
<b>Part.-No.</b>	: 10 055 00
<b>Type</b>	: CSV 55
<b>Function</b>	: Switching amplifier with one switching point for level sensors series R, S, C or W

### TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

<b>Betriebsspannung</b>	: 110 .. 240 V/AC	Supply voltage	: 110 .. 240 V/AC
<b>Gehäusematerial</b>	: ABS Deckel glasklar	Housing material	: ABS Cover clear plastic
<b>Zul. Umgebungstemperatur</b>	: -10 ... + 50°C	Permitted ambient temperature	: -10 ... + 50°C
<b>Schutzart IEC 60529</b>	: IP 54 Gehäuse IP 40 Flanschdose	Degree of protection IEC 60529	: IP 54 Housing IP 40 Female socket

<b>Ausgangsfunktion</b>	: potentialfreier Relaiskontakt Schließer 2A / 250V	<b>Output function</b>	: non-potential relay contact - NO Normal Open 2A / 250V
<b>Ansprechverzögerung</b>	: 0,1 ... 5 sec einstellbar	<b>Delay of reaction</b>	: 0,1 ... 5 sec adjustable
<b>LED-Anzeige</b>	: GRÜN - Relais geöffnet Gelb - Abfallverzögerung : ROT - Relais geschlossen	<b>LED-display</b>	: GREEN – Relay open : Yellow Delay of reaction : RED – Relay closed
<b>Anschluss</b>	Cable : LIYY 4x0,75mm <sup>2</sup> Länge : 1,5 m Braun / Weiß : 110 ... 240 V/AC Grün / Gelb : Relais Schließer	<b>Connection</b>	Cable : LIYY 4x0,75mm <sup>2</sup> Length : 1,5 m Brown / White : 110 ... 240 V/AC Green / Yellow : Relay NO

INSTALLATION / BEDIENUNG	INSTALLATION / OPERATION
Schaltverstärker befestigen, Behältererde mit dem Schraubanschluss M4 auf kurzem Weg verbinden	Fasten the switching amplifier, connect the container earth to the switching amplifier housing in a short way
Sensor der Baureihe R, S, C oder W anschließen	Connect one sensor of the series R, S, C or W
Empfindlichkeit der Sensoren über Kalibrierpotentiometer anpassen. Empfindlichkeit wird durch Linksdrehung erhöht	Adjust the sensitivity of the sensors via calibration potentiometer. Sensitivity is increased by turning to the left.



# SCHALTVERSTÄRKER / SWITCHING AMPLIFIER

## BAUREIHE CSV / SERIES CSV



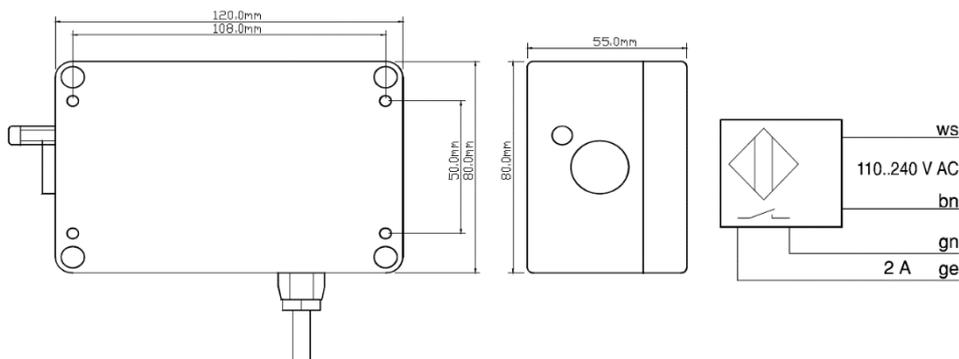
<b>Art.-Nr.</b>	: 10 055 50
<b>Typ</b>	: CSV 55–L50
<b>Funktion</b>	: Auswerteeinheit mit einem Schaltpunkt für einen Sensor der Baureihe R, S, C oder W
<b>Part.-No.</b>	: 10 055 0
<b>Type</b>	: CSV 55–L50
<b>Function</b>	: Switching amplifier with one switching point for level sensors series R, S, C or W

### TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

<b>Betriebsspannung</b>	: 110 .. 240 V/AC	<b>Supply voltage</b>	: 110 .. 240 V/AC
<b>Gehäusematerial</b>	: ABS Deckel glasklar	<b>Housing material</b>	: ABS Cover clear plastic
<b>Zul. Umgebungstemperatur</b>	: -10 ... + 50°C	<b>Permitted ambient temperature</b>	: -10 ...+ 50°C
<b>Schutzart IEC 60529</b>	: IP 54 Gehäuse IP 40 Flanschdose	<b>Degree of protection IEC 60529</b>	: IP 54 Housing IP 40 Female socket

<b>Ausgangsfunktion</b>	: potentialfreier Relaiskontakt Schließer 2A / 250V	<b>Output function</b>	: non-potential relay contact - NO Normal Open 2A / 250V
<b>Ansprechverzögerung</b>	: 0,1 ... 5 sec einstellbar	<b>Delay of reaction</b>	: 0,1 ... 5 sec adjustable
<b>LED-Anzeige</b>	: GRÜN - Relais geöffnet Gelb -Abfallverzögerung : ROT - Relais geschlossen	<b>LED-display</b>	: GREEN – Relay open : Yellow Delay of reaction : RED – Relay closed
<b>Anschluss</b>	Cable : LIYY 4x0,75mm <sup>2</sup> Länge : 5,0 m Braun / Weiß : 110 ... 240 V/AC Grün / Gelb : Relais Schließer	<b>Connection</b>	Cable : LIYY 4x0,75mm <sup>2</sup> Length : 5,0 m Brown / White : 110 ... 240 V/AC Green / Yellow : Relay NO

<b>INSTALLATION / BEDIENUNG</b>	<b>INSTALLATION / OPERATION</b>
Schaltverstärker befestigen, Behältererde mit dem Schraubanschluss M4 auf kurzem Weg verbinden	Fasten the switching amplifier, connect the container earth to the switching amplifier housing in a short way
Sensor der Baureihe R, S, C oder W anschließen	Connect one sensor of the series R , S, C or W
Empfindlichkeit der Sensoren über Kalibrierpotentiometer anpassen. Empfindlichkeit wird durch Linksdrehung erhöht	Adjust the sensitivity of the sensors via calibration potentiometer. Sensitivity is increased by turning to the left.



# SCHALTVERSTÄRKER / SWITCHING AMPLIFIER

## BAUREIHE CSV / SERIES CSV



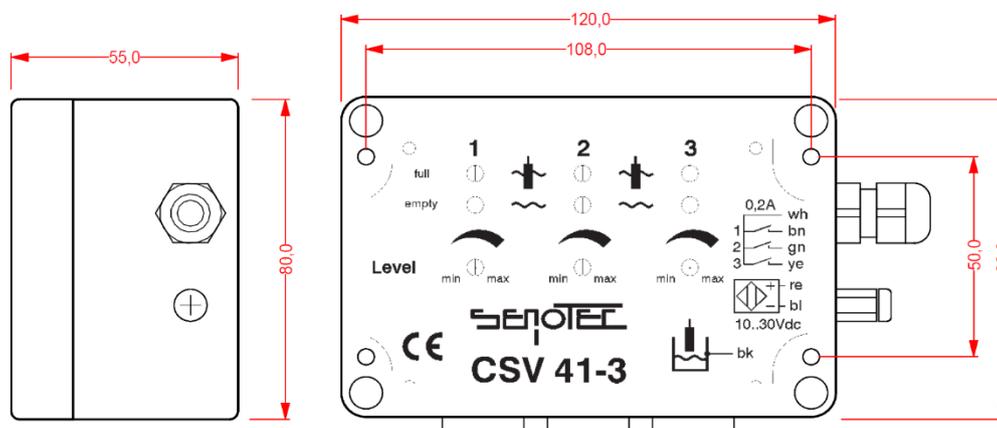
<b>Art.-Nr.</b>	: 10 341 00
<b>Typ</b>	: CSV 41-3 B
<b>Funktion</b>	: Anschluss von drei kapazitiven Sensoren der Baureihe R, S oder C
<b>Part. -No.</b>	: 10 341 00
<b>Type</b>	: CSV 41-3 B
<b>Function</b>	: Connection for three capacitive sensors Series R, S or C

### TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

<b>Betriebsspannung</b>	: 10 .. 30 V / DC	<b>Supply voltage</b>	: 10 .. 30 V / DC
<b>Schutzbeschaltung</b>	: eingebaut	<b>Protective circuit</b>	: Built-in
<b>Gehäusematerial</b>	: ABS	<b>Housing material</b>	: ABS
<b>Zul. Umgebungstemperatur</b>	: -25 ... + 50°C	<b>Permitted ambient temperature</b>	: -25 ... 50°C
<b>Schutzart IEC 60529</b>	: IP 54 Gehäuse : IP 40 Flanschdose	<b>Degree of protection IEC60529</b>	: IP 54 Housing : IP40 Female socket

<b>Ausgangsfunktion</b>	: 3x Relais-Schließer	<b>Output function</b>	: 3 x NO																												
<b>LED-Anzeige</b>	: GRÜN - Relais geöffnet : ROT - Relais geschlossen	<b>LED-display</b>	: GREEN – Relay open : RED – Relay closed																												
<b>Anschluss</b>	<table border="0"> <tr><td>Kabel</td><td>: LIYY 6 x 0,25mm<sup>2</sup></td></tr> <tr><td>Länge</td><td>: 1,5 Meter</td></tr> <tr><td>Rot</td><td>: +10...30 V/DC</td></tr> <tr><td>Blau</td><td>: GND</td></tr> <tr><td>Weiß / Braun</td><td>: Sensor 1</td></tr> <tr><td>Weiß / Grün</td><td>: Sensor 2</td></tr> <tr><td>Weiß / Gelb</td><td>: Sensor 3</td></tr> </table>	Kabel	: LIYY 6 x 0,25mm <sup>2</sup>	Länge	: 1,5 Meter	Rot	: +10...30 V/DC	Blau	: GND	Weiß / Braun	: Sensor 1	Weiß / Grün	: Sensor 2	Weiß / Gelb	: Sensor 3	<b>Connection</b>	<table border="0"> <tr><td>Cable</td><td>: LIYY 6 x 0,25mm<sup>2</sup></td></tr> <tr><td>Length</td><td>: 1,5 m</td></tr> <tr><td>Red</td><td>: +10...30 V/DC</td></tr> <tr><td>Blue</td><td>: GND</td></tr> <tr><td>White / Brown</td><td>: Sensor 1</td></tr> <tr><td>White / Green</td><td>: Sensor 2</td></tr> <tr><td>White / Yellow</td><td>: Sensor 3</td></tr> </table>	Cable	: LIYY 6 x 0,25mm <sup>2</sup>	Length	: 1,5 m	Red	: +10...30 V/DC	Blue	: GND	White / Brown	: Sensor 1	White / Green	: Sensor 2	White / Yellow	: Sensor 3
Kabel	: LIYY 6 x 0,25mm <sup>2</sup>																														
Länge	: 1,5 Meter																														
Rot	: +10...30 V/DC																														
Blau	: GND																														
Weiß / Braun	: Sensor 1																														
Weiß / Grün	: Sensor 2																														
Weiß / Gelb	: Sensor 3																														
Cable	: LIYY 6 x 0,25mm <sup>2</sup>																														
Length	: 1,5 m																														
Red	: +10...30 V/DC																														
Blue	: GND																														
White / Brown	: Sensor 1																														
White / Green	: Sensor 2																														
White / Yellow	: Sensor 3																														

INSTALLATION / BEDIENUNG	INSTALLATION / OPERATION
Schaltverstärker befestigen, Behältererde mit dem Schaltverstärkergehäuse auf kurzem Weg verbinden	Fasten the switching amplifier, connect the container earth to the switching amplifier housing in a short way
Ein oder zwei Sensoren der Baureihe R, S oder C anschließen	Connect one or two sensors of the series R, S or C
Empfindlichkeit des Sensors über Kalibrierpotentiometer anpassen. Empfindlichkeit wird durch Linksdrehung erhöht	Adjust the sensitivity of the sensors via calibration potentiometer. Sensitivity is increased by turning to the left.



Angaben in mm